

**Asamblea General**

Sexagésimo primer período de sesiones

Documentos Oficiales

Distr. general
17 de julio de 2007
Español
Original: inglés

Quinta Comisión**Acta resumida de la 49ª sesión**

Celebrada en la Sede, Nueva York, el jueves 10 de mayo de 2007, a las 10.00 horas

Presidente: Sr. Yousfi (Argelia)
más tarde: Sr. Mitsopoulos (Vicepresidente) (Grecia)
Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos
Administrativos y de Presupuesto: Sr. Saha

Sumario

Tema 132 del programa: Aspectos administrativos y presupuestarios de la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz (*continuación*)

Panorama general de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz (continuación)

Procedimientos de adquisición y utilización de vehículos y equipo de otro tipo que han de seguir las misiones de las Naciones Unidas (continuación)

Mejoramiento de los controles internos de la gestión y la contabilidad de los bienes de todas las misiones de las Naciones Unidas sobre el terreno y de la presentación de informes al respecto (continuación)

Desarme, desmovilización y reintegración (continuación)

Medidas especiales de protección contra la explotación y el abuso sexuales (continuación)

Informe amplio elaborado de conformidad con la resolución 59/296 de la Asamblea General sobre la explotación y el abuso sexuales, incluidas la elaboración y aplicación de políticas y la justificación plena de la capacidad propuesta para tratar cuestiones relacionadas con la conducta del personal (continuación)

La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y *dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación*, a la Jefa de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un documento separado para cada Comisión.



Informe de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna: Segunda Parte: operaciones de mantenimiento de la paz (continuación)

Informes de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto

Informe de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna sobre su investigación de denuncias de explotación y abuso sexuales en la región de Ituri (Bunia) en la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (continuación)

Informe de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna sobre la auditoría horizontal de la gestión del combustible en misiones de mantenimiento de la paz (continuación)

Informe de la Dependencia Común de Inspección: Evaluación de la presupuestación basada en los resultados en las operaciones de mantenimiento de la paz (continuación)

Tema 133 del programa: Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Burundi

Tema 134 del programa: Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire

Tema 135 del programa: Financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre

Tema 136 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo

Tema 138 del programa: Financiación de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental

Tema 139 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Etiopía y Eritrea

Tema 140 del programa: Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia

Tema 142 del programa: Financiación de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo

Tema 143 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia

Tema 144 del programa: Financiación de las fuerzas de las Naciones Unidas encargadas del mantenimiento de la paz en el Oriente Medio:

a) Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación

Tema 145 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona

Tema 146 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán

Tema 147 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental

Se declara abierta la sesión a las 10.15 horas.

Tema 132 del programa: Aspectos administrativos y presupuestarios de la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz (continuación)

Panorama general de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz (continuación) (A/60/696 y A/61/786)

Procedimientos de adquisición y utilización de vehículos y equipo de otro tipo que han de seguir las misiones de las Naciones Unidas (continuación) (A/60/842)

Mejoramiento de los controles internos de la gestión y la contabilidad de los bienes de todas las misiones de las Naciones Unidas sobre el terreno y de la presentación de informes al respecto (continuación) (A/60/843)

Desarme, desmovilización y reintegración (continuación) (A/60/705)

Medidas especiales de protección contra la explotación y el abuso sexuales (continuación) (A/60/861)

Informe amplio elaborado de conformidad con la resolución 59/296 de la Asamblea General sobre la explotación y el abuso sexuales, incluidas la elaboración y aplicación de políticas y la justificación plena de la capacidad propuesta para tratar cuestiones relacionadas con la conducta del personal (continuación) (A/60/862)

Informe de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna: Segunda Parte: operaciones de mantenimiento de la paz (continuación) (A/61/264 (Part II) y Add.1)

Informes de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto (A/60/929, A/61/852 y A/61/886)

Informe de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna sobre su investigación de denuncias de explotación y abuso sexuales en la región de Ituri (Bunia) en la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (continuación) (A/61/841)

Informe de la Oficina de Servicios de Supervisión Interna sobre la auditoría horizontal de la

gestión del combustible en misiones de mantenimiento de la paz (continuación) (A/61/760 y Corr.1)

Informe de la Dependencia Común de Inspección: Evaluación de la presupuestación basada en los resultados en las operaciones de mantenimiento de la paz (continuación) (A/60/709 y Add.1)

1. **La Sra. Yu Hong** (China) dice que la ampliación de las operaciones de mantenimiento de la paz ha aumentado los gastos conexos a casi 5.400 millones de dólares de los EE.UU. en el ejercicio 2007/2008, lo que ha entrañado una carga onerosa para los Estados Miembros, que han financiado esas operaciones mediante las cuotas destinadas a ellas. Por consiguiente, hay que reforzar la gestión de esas operaciones para procurar que esos recursos se empleen de manera sensata y se eviten los fraudes y abusos.

2. A su delegación le preocupan los problemas que se han destacado en los informes de la Junta de Auditores y la Oficina de Servicios de Supervisión Interna (OSSI) y ha acogido con satisfacción las recomendaciones del Secretario General para potenciar los controles y la supervisión internos de la gestión. Otra cuestión preocupante es el fracaso en mantener una tasa elevada de ejecución del presupuesto de las operaciones de mantenimiento de la paz, lo que ha dado lugar a un saldo no comprometido de 500 millones de dólares para el ejercicio comprendido entre el 1º de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006 y a una tasa de ejecución del 91%, que ha sido un 3% inferior a la del ejercicio financiero anterior.

3. Aunque cada operación de mantenimiento de la paz sea única y su ejecución sea imprevisible, debido a factores como la demora en la contratación y en el despliegue del personal y unas tasas de vacantes mayores de lo previsto, la situación puede remediarse presentando las estimaciones presupuestarias revisadas con puntualidad. La existencia de un saldo no comprometido cuantioso es señal de que la Secretaría prevé un presupuesto excesivo para las operaciones de mantenimiento de la paz. La Secretaría debe procurar elaborar los presupuestos de las operaciones de mantenimiento de la paz basándose en la situación real y en las necesidades reales que haya.

4. La Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto ha indicado, a

menudo, que hay que examinar la eficiencia y la eficacia administrativas para determinar las posibilidades de mejorarla, mediante la racionalización y otros medios, antes de solicitar recursos suplementarios. Los nuevos mandatos no entrañan, de manera ineludible, la necesidad de crear más instituciones o aportar más recursos. Hay que estudiar la posibilidad de aprovechar las instituciones o los recursos ya existentes.

5. Su delegación apoya la participación de las Naciones Unidas en las actividades de desarme, desmovilización y reintegración y ha tomado conocimiento de las recomendaciones del Secretario General relativas a la coordinación de dichas actividades y a la potenciación del desarrollo de la capacidad interinstitucional. También está de acuerdo con la Comisión Consultiva en que hay que definir, de manera clara, la relación entre el Grupo de Trabajo Interinstitucional sobre desarme, desmovilización y reintegración y la Comisión de Consolidación de la Paz. A fin de evitar que se dupliquen las tareas de las instituciones, hay que idear una división del trabajo apropiada, hay que cooperar con los diversos departamentos, órganos, fondos y programas con representación sobre el terreno y hay que forjar alianzas con el Banco Mundial, las organizaciones regionales y las no gubernamentales.

6. Las operaciones de mantenimiento de la paz, que han desempeñado un papel importante de preservación de la paz y estabilización de la situación de diversas regiones, adquieren una influencia y una complejidad financiera y administrativa crecientes. China seguirá prestándoles su respaldo financiero y político y colaborará con los demás Estados Miembros y la Secretaría para procurar que la gestión financiera y administrativa de esas operaciones sea proactiva y flexible.

7. **El Sr. Traystman** (Estados Unidos de América), reconociendo la entrega de todo el personal de las operaciones de mantenimiento de la paz y rindiendo homenaje a todos quienes han perdido la vida en esas operaciones, dice que el acusado incremento de esas operaciones ha entrañado una fuerte presión para la Organización, ya que se ha alcanzado un máximo histórico de despliegue de casi 100.000 efectivos de mantenimiento de la paz militares y civiles sobre el terreno y se ha previsto un presupuesto que podría llegar a los 6.000 millones de dólares, o incluso a los 7.000 millones, si se establecieran nuevas misiones en Darfur, el Chad y la República Centroafricana.

Teniendo presente lo anterior, su delegación espera que se refuerce la gestión, se aumente la eficiencia y la eficacia de la ejecución de los mandatos y se haga más rigurosa la rendición de cuentas.

8. Las cuestiones intersectoriales que tiene ante sí la Comisión, y que se plasmarán en la tercera resolución anual relativa a ellas, son esenciales para gestionar las misiones cabalmente. Por lo que atañe a la explotación y el abuso sexuales, las Naciones Unidas y los Estados Miembros deberían esforzarse por inculcar una mentalidad que promueva una política de tolerancia cero y que crea en ella. Los equipos de conducta y disciplina, la OSSI y el personal de la Sede y destacado sobre el terreno procuran cumplir ese objetivo mediante la estrategia triple de la Organización consistente en prevenir la conducta indebida, velar por que las normas de conducta se cumplan de manera efectiva y aplicar correctivos.

9. Hay que aclarar las relaciones de trabajo entre los equipos de conducta y disciplina y la OSSI. Ambos deben estrechar su colaboración en lo que respecta a la tramitación de todas las denuncias y los casos de explotación y abusos sexuales, sobre todo para garantizar que los casos graves (de categoría I) se tramiten con rapidez y que la Organización o los Estados Miembros adopten las medidas disciplinarias o emprendan las actuaciones penales que estimen oportunas. En los informes periódicos sobre el tema deberá especificarse si las denuncias o los casos pertenecen a la categoría I (graves) o a la categoría II (leves); el estado de la tramitación de cada denuncia o caso; la entidad orgánica que ostenta la responsabilidad ejecutiva, y las medidas que se hayan adoptado para resolver cada caso. Esas responsabilidades esenciales deben ser ejercidas por unos equipos de conducta y disciplina permanentes, tanto en la Sede como sobre el terreno.

10. Otra cuestión intersectorial, la del estrechamiento de la coordinación y la colaboración en las actividades que emprendan las entidades de las Naciones Unidas y otros asociados, se ha convertido en el motor de varias iniciativas importantes. Por lo que atañe a la coordinación entre las operaciones de mantenimiento de la paz de la Organización y los equipos de ésta en los países, su delegación propugna que se siga el ejemplo del presupuesto de la Misión Integrada de las Naciones Unidas en Timor-Leste para el período comprendido entre el 25 de agosto de 2006 y el 30 de junio de 2007 (A/61/759), en el que, atendiendo a la

solicitud formulada por la Asamblea General en su resolución 61/249 (2006), de 22 de diciembre de 2006, se ha incluido información detallada sobre las previsiones de financiación y las actividades de unos 13 organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas.

11. La delegación de los Estados Unidos está deseosa de que se refuercen, aún más, las iniciativas regionales de cooperación en asuntos como seguridad de la aviación, servicios médicos y logística. Asimismo, alaba las iniciativas de cooperación entre las misiones y señala, por ejemplo, que la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) y la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL) realizan periódicamente labores conjuntas de patrulla de fronteras y han intercambiado, de manera temporal, personal militar y de policía civil para que realice tareas que hubiera sido imposible realizar dadas las limitaciones del personal de cada una. La cooperación en el ámbito regional, de misión y de equipo en el país es particularmente importante en la esfera de las operaciones aéreas, que son caras y representan un tercio de los gastos operacionales de las misiones de mantenimiento de la paz, los cuales se podrían recortar mediante la mancomunación regional de los recursos aéreos, el uso del transporte terrestre cuando resultara práctico y el despliegue previsto de aeronaves dedicadas expresamente a operaciones de transporte de pasajeros.

12. Como ha observado el Secretario General en su informe sobre el Panorama general de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz (A/61/786), la gestión del combustible de las misiones sobre el terreno es una actividad sumamente compleja, con unos peligros inherentes que hay que afrontar, entre los cuales se cuentan el posible fraude, el despilfarro y los perjuicios para la salud, la seguridad y el medio ambiente. En su resolución 60/266 (2006), la Asamblea General ha pedido al Secretario General que examine todos los aspectos de la gestión del combustible, incluida la preparación de un manual amplio de gestión del combustible, la aplicación del sistema electrónico de contabilidad de combustible, la elaboración de procedimientos operativos estándar sobre la gestión del combustible y la preparación de un plan anual de adquisición de combustible. Sin embargo, del informe del Secretario General se discierne que ha habido escasos progresos

en ese asunto. Hay que emprender las labores oportunas sin demora.

13. La delegación de los Estados Unidos se muestra satisfecha de la definición de los proyectos de efecto rápido como proyectos de pequeña escala que ejecutan las operaciones de mantenimiento de la paz para ayudar a la población local, suscitar confianza en las misiones y mantenerla y ganarse el apoyo para nuevas misiones, normalmente durante los dos primeros años de una misión. Atendiendo a la petición de la Asamblea General de que se elaborara una política amplia para los proyectos de efecto rápido (resolución 60/266 (2006)), el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz ha determinado un método para formular las solicitudes presupuestarias correspondientes a esos proyectos a partir de 2008. En consecuencia, todas las decisiones sobre los proyectos de efecto rápido deberán hacerse dentro de un examen de las actividades del equipo local de las Naciones Unidas en el país. Transcurridos los dos primeros años de una misión y cuando proceda, esos proyectos se llevarán a cabo y se financiarán como parte de las actividades ordinarias de otros miembros del equipo en el país.

14. Por lo que respecta a la capacitación, que es otra cuestión intersectorial, hay que utilizar más las videoconferencias y el aprendizaje electrónico. La capacitación debe corresponderse con el mandato de la misión y no suspenderse durante las etapas de retiro gradual y liquidación. Será más efectivo y más eficaz en función de los costos que los instructores viajen al emplazamiento de la misión, en lugar de que el personal de la misión haga un viaje para recibir capacitación, sobre todo en la etapa inicial. Es vital que se imparta capacitación al personal, antes de desplegarlo, en cuestiones como la protección, la seguridad y la conducta.

15. Habiendo tomado conocimiento de la iniciativa de fijar parámetros correspondientes a las funciones de las operaciones de mantenimiento de la paz pluridimensionales para elaborar unos modelos organizativos normalizados, la delegación de los Estados Unidos comparte las reservas de la Comisión Consultiva con respecto a la estructuración de misiones pluridimensionales con arreglo a unas plantillas normalizadas, ya que tienden a requerir unas dotaciones de plantilla demasiado grandes. Esta deseosa de examinar, de cerca, los detalles que se ofrecen en el informe sobre el panorama general

(A/61/786). Finalmente, en relación con los comentarios formulados en la anterior sesión de la Comisión con respecto a la incapacidad del Comité Especial de Operaciones de Mantenimiento de la Paz de llegar a un acuerdo en su último período de sesiones, su delegación ha planteado una serie de propuestas que apuntan a promover un consenso, y se sigue debatiendo la cuestión.

16. **El Sr. Muhith** (Bangladesh) dice que los asuntos de mantenimiento de la paz son extremadamente importantes para su país, que es uno de los que aportan más contingentes. Aunque los informes que la Comisión tiene ante sí proporcionen una buena base de negociación, habrá que hacer un gran esfuerzo para estudiar la totalidad de las 350 páginas que contienen aproximadamente, además de los informes sobre otras cuestiones y toda información suplementaria que se necesite en las consultas oficiosas. A su delegación le preocupa que el retraso de la presentación de la documentación, un asunto que se ha planteado en reiteradas ocasiones, menoscabe la capacidad de la Quinta Comisión y la Comisión Consultiva de adoptar decisiones y formular recomendaciones con conocimiento de causa. Aunque el Contralor se haya referido al asunto en la sesión anterior, su delegación desea que la Secretaría explique por qué una situación inadmisibles como ésta se está convirtiendo en habitual. A ese respecto, su delegación concuerda con los comentarios formulados por la Comisión Consultiva en los párrafos 12 y 13 de su informe sobre los aspectos administrativos y presupuestarios de la financiación de las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz (A/61/852), con respecto a los plazos de presentación de informes y a la rendición de cuentas al respecto.

17. **El Sr. Saha** (Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto), respondiendo a la pregunta que le formuló el representante de la República Dominicana, en nombre del Grupo de Río, en la 48ª sesión de la Comisión (A/C.5/61/SR.48, párr. 89), recuerda que, en el informe del Secretario General sobre procedimientos de adquisición y utilización de vehículos y equipo de otro tipo que han de seguir las misiones de las Naciones Unidas (A/60/842), se destacan cinco cuestiones: contratos de vehículos del sistema; repuestos; determinación de la cantidad de vehículos; seguridad de las carreteras, y rotación de vehículos. Durante su examen de los proyectos de presupuesto y de los

informes de ejecución de diversas misiones de mantenimiento de la paz, la Comisión Consultiva ha analizado esas cuestiones con el representante del Secretario General y, en su caso, ha plasmado su propia opinión en sus informes sobre operaciones de paz concretas. La cuestión de los contratos de vehículos del sistema y la de los repuestos se analizarán más a fondo durante el examen que haga la Comisión Consultiva de los informes del Secretario General sobre adquisiciones. La Asamblea General ya ha suscrito la recomendación de la Comisión Consultiva de que, salvo en casos urgentes, se use el transporte terrestre para trasladar el equipo de propiedad de los contingentes.

Tema 133 del programa: Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Burundi (A/61/716 y Corr.1 y A/61/852/Add.6)

Tema 134 del programa: Financiación de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (A/61/673, A/61/773 y A/61/852/Add.12)

Tema 135 del programa: Financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (A/61/724, A/61/774 y A/61/852/Add.4)

Tema 136 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (A/61/672, A/61/767 y Corr.1 y A/61/852/Add.11)

Tema 138 del programa: Financiación de la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (A/61/670 y A/61/852/Add.2)

Tema 139 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Etiopía y Eritrea (A/61/720, A/61/842 y A/61/852/Add.9)

Tema 140 del programa: Financiación de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia (A/61/700, A/61/764 y Corr.1 y A/61/852/Add.10)

Tema 142 del programa: Financiación de la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (A/61/675, A/61/776 y A/61/852/Add.8)

Tema 143 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (A/61/715, A/61/783 y A/61/852/Add.7)

Tema 144 del programa: Financiación de las fuerzas de las Naciones Unidas encargadas del mantenimiento de la paz en el Oriente Medio:

- a) **Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación** (A/61/662, A/61/671 y Corr.1 y A/61/852/Add.1)

Tema 145 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona (A/61/682, A/61/819 y A/61/852/Add.5)

Tema 146 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán (A/61/598, A/61/689, A/61/745 y A/61/852/Add.13)

Tema 147 del programa: Financiación de la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (A/61/683, A/61/744 y A/61/852/Add.3)

18. **El Sr. Sach** (Contralor), presentando en una sola declaración los informes del Secretario General sobre la financiación de misiones de mantenimiento de la paz concretas, señala que incluyen los informes de ejecución financiera correspondientes al período comprendido entre el 1º de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006 y, en su caso, los proyectos de presupuesto correspondientes al período comprendido entre el 1º de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008, así como un informe sobre la marcha de la disposición final de los bienes de la Misión de las Naciones Unidas en Sierra Leona (UNAMSIL) (A/61/819). En los informes de ejecución financiera se comparan los gastos efectivos con las consignaciones iniciales de cada misión y, por tanto, las tasas de ejecución presupuestaria, que han variado entre el 80% y más del 99%. Asimismo, en cada informe se enuncian las medidas concretas que se recomiendan a la Asamblea General que adopte para cada misión.

19. Se están sometiendo a la consideración de la Comisión los proyectos de presupuesto de 10 operaciones de mantenimiento de la paz para el período comprendido entre el 1º de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008. Los presupuestos de seis misiones han aumentado entre un 0,1% y un 6,4% en comparación con la cuantía de las consignaciones iniciales fijadas en ellos: 474.334.900 dólares, lo que equivale a un incremento del 0,3%, para la ONUCI; 46.848.000 dólares, lo que equivale a un incremento del 4,5%, para la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre (UNFICYP); 1.117.492.700 dólares,

lo que equivale a un incremento del 2,4%, para la Misión de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUC); 35.528.900 dólares, lo que equivale a un incremento del 6,4%, para la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Georgia (UNOMIG); 39.923.100 dólares, lo que equivale a un leve incremento del 0,1%, para la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS), y 44.675.100 dólares, lo que equivale a un incremento del 4,8%, para la Misión de las Naciones Unidas para el Referéndum del Sáhara Occidental (MINURSO).

20. Los presupuestos de cuatro misiones han decrecido entre un 2,2% y un 21,3% en comparación con la cuantía de las consignaciones iniciales fijadas para ellas: 123.686.400 dólares, lo que equivale a una reducción del 10%, para la Misión de las Naciones Unidas en Etiopía y Eritrea (MINUEE); 213.157.200 dólares, lo que equivale a una reducción del 2,2%, para la Misión de Administración Provisional de las Naciones Unidas en Kosovo (UNMIK); 695.461.500 dólares, lo que equivale a una reducción del 2,7%, para la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL), y 849.575.200 dólares, lo que equivale a una reducción del 21,3%, para la Misión de las Naciones Unidas en el Sudán (UNMIS).

21. En el presupuesto de la ONUCI (A/61/773), las necesidades de recursos previstas para el período 2007/2008 corresponden al despliegue total previsto de personal militar y policial suplementario aprobado por el Consejo de Seguridad en su resolución 1682 (2006), mientras que en el presupuesto para el período 2006/2007 sólo se previeron las necesidades correspondientes al despliegue por etapas. Asimismo, en las necesidades de recursos previstas para el período 2007/2008 se incluye la propuesta de crear 79 puestos, 23 de los cuales se financiarán con recursos destinados a personal temporario general, a fin de reforzar la capacidad de la misión en asuntos civiles, información pública, estado de derecho, administración y logística para que cumpla el mandato que le ha encomendado el Consejo de Seguridad en su resolución 1739 (2007). Dado que, en la misma resolución, el Consejo de Seguridad ha expresado su intención de revisar el número de efectivos a más tardar el 30 de junio de 2007, el presupuesto para el período 2007/2008 es un presupuesto a nivel de mantenimiento, hasta que el Consejo adopte una decisión sobre el asunto.

22. En el presupuesto de la UNFICYP (A/61/774), el incremento previsto de las necesidades de recursos para 2007/2008 se ha debido, de manera principal, a factores externos; por ejemplo, la subida del precio de los fletes aéreos en el mercado mundial, que afecta a los gastos de rotación y viajes del personal militar, y la revalorización de la libra chipriota, que ha aumentado el costo de la adquisición de bienes y la contratación de servicios locales. Se ha revisado al alza la escala nacional de sueldos de la misión, con efectos a partir del 1º de septiembre de 2006, lo que ha llevado aparejado un incremento de alrededor del 14% de los costos salariales presupuestados inicialmente para el período 2006/2007.

23. Por lo que respecta al presupuesto de la MONUC (A/61/767), el aumento de las necesidades de recursos obedece al aumento de los costos estimados de contratación de personal internacional, tomando como base los costos efectivos registrados en el período 2005/2006. También se han incrementado los costos de los contingentes militares, a causa de la adición de hasta 916 efectivos militares que ha autorizado el Consejo de Seguridad en sus resoluciones 1736 (2006) y 1742 (2007) para permitir que prosiga el despliegue, en la MONUC, de un batallón de infantería y un hospital militar autorizados previamente en virtud del mandato de la Operación de las Naciones Unidas en Burundi (ONUB). En las estimaciones figura una suma de 8,2 millones de dólares destinada a sufragar los gastos de raciones, combustible, transporte aéreo, servicios médicos y suministros a algunos elementos de las Fuerzas Armadas de la República Democrática del Congo, que participan en operaciones conjuntas con la MONUC.

24. Previa celebración de consultas con el nuevo Gobierno instituido a raíz de las últimas elecciones, el Secretario General hizo unas propuestas a mediados de marzo de 2007 con respecto a un nuevo mandato para la citada misión, que ya se había prorrogado mediante dos prórrogas técnicas, la primera hasta el 15 de abril de 2007 y la segunda hasta el 15 de mayo del mismo año. El presupuesto para el período 2007/2008 es un presupuesto a nivel de mantenimiento basado en el mandato vigente y en el número existente de efectivos militares y policiales. La Secretaría examinará las repercusiones presupuestarias del nuevo mandato e informará a la Asamblea General debidamente en caso de que haya que modificar la dotación de recursos.

25. En el presupuesto de la MINUEE (A/61/842), las necesidades de recursos previstas para el período 2007/2008 obedecen a la disminución de los costos resultante de una reconfiguración aprobada por el Consejo de Seguridad en su resolución 1741 (2007) y a la reducción consiguiente del número de efectivos, que pasará de los 2.070 aprobados en el presupuesto actual a 1.470. También se ha reducido la provisión de diversas clases de equipo, suministros, instalaciones, infraestructuras, vehículos, transporte terrestre y fletes.

26. En el presupuesto de la UNOMIG (A/61/764 y Corr.1), las necesidades de recursos previstas para el período 2007/2008 obedecen a un incremento de los gastos por concepto de personal de contratación internacional debido a los parámetros de los sueldos y de los gastos comunes de personal específicos de la misión y a un aumento de la prestación por condiciones de vida peligrosas que entró en vigor el 1º de enero de 2007. También han contribuido a incrementar los costos la escala de sueldos revisada para el personal de contratación nacional, que entró en vigor en octubre de 2006, y el correspondiente aumento de la prestación por condiciones de vida peligrosas.

27. En el presupuesto de la UNMIK (A/61/776), las necesidades de recursos previstas para el período 2007/2008 obedecen a un recorte de las dietas por misión de los agentes de policía de las Naciones Unidas debido a la decisión de la citada misión de reducir el número de agentes que se desplegarán, de 1.680 a 1.565. Los costos de instalaciones e infraestructuras, tecnología de la información y las comunicaciones, suministros, servicios y equipo también se han recortado con arreglo a la estrategia general de reducción de personal, que también entrañará un recorte general de plantilla, que pasará de 2.870 a 2.808 personas.

28. Hay incertidumbre con respecto a cuál será la situación de la UNMIK a largo plazo. Aunque el Consejo de Seguridad haya recibido las propuestas del Enviado Especial encargado de dirigir el proceso relativo al estatuto futuro de Kosovo, las reacciones de los participantes de más peso, entre ellos algunos miembros del propio Consejo, han hecho que se diste mucho de haber fijado el calendario y la fecha definitiva de cierre de la Misión y de sustitución de ésta por una entidad internacional ajena a las Naciones Unidas. En consecuencia, el presupuesto para el período 2007/2008 es un presupuesto a nivel de

mantenimiento, hasta que el Consejo de Seguridad adopte una decisión sobre el asunto.

29. En el presupuesto de la UNMIL (A/61/783), las necesidades de recursos previstas para el período 2007/2008 obedecen a una reducción de los costos de los contingentes militares debido al plan de repatriar a un batallón en el ejercicio financiero actual y a un recorte de 125 personas de la dotación del contingente autorizado. La decisión de no desplegar a 240 policías, la disminución de las necesidades de subsistencia y la aplicación de un factor de demora del despliegue del 10% han reducido los costos estimados correspondientes a la policía de las Naciones Unidas.

30. En el presupuesto de la UNMIS (A/61/745), las necesidades de recursos previstas para el período 2007/2008 obedecen a una reducción provocada por la transición de la Misión de la etapa inicial a la etapa de mantenimiento, que entraña menos adquisiciones y proyectos de construcción. Dado que la Misión ha cumplido sus funciones de vigilancia y verificación en el Sudán oriental, conforme a lo dispuesto en la resolución 1590 (2005) del Consejo de Seguridad, necesitará 8.722 efectivos militares para el período 2007/2008, mientras que la dotación autorizada ha sido de 9.250. Se prestará apoyo al desarme, la desmovilización y la reintegración de 45.000 excombatientes, menos que los 85.000 del período actual. En una carta dirigida al Secretario General (S/2007/212), el Consejo de Seguridad ha suscrito el paquete de apoyo pesado a la Misión de la Unión Africana en el Sudán, que llevará aparejado un costo de 288 millones de dólares durante seis meses. Teniendo en cuenta el despliegue gradual de los efectivos militares, policiales y civiles, los plazos de las adquisiciones y la disponibilidad de excedentes de activos de las Naciones Unidas en las zonas vecinas, la Secretaría calcula que podrían gastarse alrededor de 68,6 millones de dólares en el período que termina el 30 de junio de 2007. Los recursos que se necesitan para este período se costearán mediante la redistribución de los recursos de la Misión, que prevé hacer unas economías de 69,9 millones de dólares en el período 2006/2007. Al 1º de julio de 2007, la Secretaría pretende usar los recursos previstos para 2007/2008 de manera flexible y presentar a la Asamblea General, por conducto de la Comisión Consultiva, un presupuesto revisado para la Misión que incluirá una justificación detallada de las necesidades del paquete de apoyo pesado.

31. En el presupuesto de la MINURSO (A/61/744), las necesidades de recursos previstas para el período 2007/2008 obedecen al costo de reponer unos 70 vehículos y al aumento de las necesidades de instalaciones e infraestructuras derivado de la sustitución de tres plantas de depuración de aguas. También se modernizarán las instalaciones de seguridad de tres lugares.

32. En el informe de la disposición final de los activos de la UNAMSIL (A/61/819) se señala que se habían dispuesto bienes por un valor de inventario total de 61,6 millones de dólares al 30 de junio de 2006; se habían donado al Gobierno de Sierra Leona bienes por un valor de inventario total de 8,3 millones de dólares y un valor residual de algo más de 3 millones de dólares, y se habían transferido bienes por un valor de inventario total de 21,4 millones de dólares a la Oficina Integrada de las Naciones Unidas en Sierra Leona (UNIOSIL). Toda medida de disposición de los bienes de la UNIOSIL, incluida toda otra donación al Gobierno de Sierra Leona, habrá de adoptarse cuando finalice el mandato de la UNIOSIL. Se han vendido bienes, por un valor total de inventario de 12,7 millones de dólares y un valor residual de 4,6 millones de dólares, a organismos de las Naciones Unidas, organizaciones internacionales, organizaciones no gubernamentales, empresas privadas y particulares mediante licitación pública. Se han pasado a pérdidas y ganancias bienes equivalentes al 4,9% del valor de inventario del total de los bienes, cuyo valor de inventario ha sido ligeramente inferior a 3 millones de dólares y cuyo valor residual correspondiente ha sido de 1,2 millones de dólares, debido a que dichos bienes han sufrido accidentes, daños, obsolescencia o desgaste, o a que no era rentable repararlos.

33. Por último, en virtud de la resolución 61/264 (2007) de la Asamblea General, de 4 de abril de 2007, relativa a las obligaciones correspondientes a las prestaciones de seguro médico después de la separación del servicio y financiación propuesta, ya no se aplicarán ni las disposiciones sobre la parte actual del seguro médico que corresponda pagar a la Misión ni la disposición sobre el 8% prevista en las propuestas presupuestarias para el período 2007/2008.

34. **El Sr. Saha** (Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto) presenta los informes correspondientes de la Comisión Consultiva (A/61/852/Add.1 a 13). Un comentario que se ha formulado reiteradamente en esos informes se

refiere a las propuestas del Secretario General con respecto a la financiación de las prestaciones de seguro médico después de la separación del servicio. En consonancia con las recomendaciones que figuran en su informe sobre las prestaciones de seguro médico después de la separación del servicio y financiación propuesta (A/61/791), la Comisión Consultiva ha recomendado que no se acepten esas propuestas, a la espera de que la Asamblea General adopte una decisión al respecto.

35. En su informe sobre la FNUOS (A/61/852/Add.1), la Comisión Consultiva ha recomendado que se acepten las propuestas del Secretario General, con la excepción de su propuesta de transferir fondos para financiar las prestaciones de seguro médico después de la separación del servicio. Ha llegado a conocimiento de la Comisión que, en la actualidad, no se prevé aplicar un enfoque regional a los sistemas de información geográfica ni a la cartografía. Ha recomendado al Secretario General que estudie la posibilidad de dotar, a la región, de capacidad coordinada.

36. En su informe sobre la Misión de Apoyo de las Naciones Unidas en Timor Oriental (UNMIST) (A/61/852/Add.2), la Comisión Consultiva ha recomendado que todos los saldos no comprometidos se acrediten de inmediato a los Estados Miembros e instado a la Secretaría a que acelere la elaboración del informe final de ejecución de la UNMIST para que la propia Comisión lo pueda examinar en el cuarto trimestre de 2007.

37. En su informe sobre la MINURSO (A/61/852/Add.3), la Comisión Consultiva ha recomendado que se acepten las propuestas financieras del Secretario General, salvo los recursos previstos para el período 2007/2008 para financiar las prestaciones de seguro médico después de la separación del servicio, hasta que la Asamblea General adopte una decisión sobre el asunto, y que se cree un puesto más de Voluntario de las Naciones Unidas. Mediante la aplicación de esos ajustes se reducirán los fondos del proyecto de presupuesto en 353.500 dólares.

38. En su informe sobre la UNFICYP (A/61/852/Add.4), la Comisión Consultiva ha recomendado que se acepten las recomendaciones del Secretario General, salvo su propuesta de transferir fondos para financiar las prestaciones de seguro médico después de la separación del servicio. La Comisión Consultiva alaba a la UNFICYP por haber

realizado el examen de las necesidades de personal de su componente de apoyo, atendiendo a la petición que le había hecho la Asamblea General en el párrafo 15 de su resolución 60/270 (2006), y por la consiguiente reducción de puestos. Sin embargo, se muestra preocupada por la situación de caja de la Misión. Al 26 de marzo de 2007, registraba un déficit de caja de 400.000 dólares, después de haber hecho una reserva operacional para tres meses. En consecuencia, en la fecha actual no se pueden efectuar los reembolsos a los países que hayan aportado contingentes.

39. Según se ha señalado en el informe sobre la UNAMSIL (A/61/852/Add.5), la Comisión Consultiva ha sido informada de que el cierre definitivo de las cuentas de la Misión tendrá lugar en 2009. La Comisión Consultiva ha instado a la Secretaría a que agilice la elaboración del informe final de ejecución.

40. Según se señala en su informe sobre la ONUB (A/61/852/Add.6), ha llegado a conocimiento de la Comisión Consultiva que la petición del Gobierno de Burundi de que se retire la Misión ha dado lugar a una repatriación anticipada del personal militar y civil y, por tanto, no se han utilizado todos los fondos del presupuesto de la Misión. La Comisión Consultiva señala que han dejado de utilizarse más de 53 millones de dólares, es decir, el 18%, de la consignación de 292.272.400 dólares que le correspondía a la ONUB para el período 2005/2006.

41. En su informe sobre la UNMIL (A/61/852/Add.7), la Comisión Consultiva ha recomendado que se efectúe una reducción de 7.130.900 dólares, a fin de tener en cuenta la retirada del servicio de un helicóptero durante la mitad del ejercicio económico, así como la no aplicación de la propuesta del Secretario General relativa al seguro médico después de la separación del servicio hasta que la Asamblea General adopte una decisión al respecto.

42. Otra esfera en la que se pueden hacer economías es la de los viajes oficiales. La Comisión Consultiva ha observado que en esa partida hay gastos superiores a los previstos y que, en los ejercicios 2005/2006 y 2006/2007, se han hecho viajes imprevistos en número considerable, y ha pedido a la UNMIL que justifique en detalle esos gastos en el informe de ejecución correspondiente.

43. La Comisión Consultiva ha pedido a la UNMIL que analice las economías y los gastos correspondientes al sistema electrónico de contabilidad del combustible

para las misiones, que se está utilizando, a título experimental, en la UNAMSIL, la MONUC y la UNMIL. Seguirá la evolución del asunto en el ciclo presupuestario 2008/2009.

44. En su informe sobre la UNMIK (A/61/852/Add.8), la Comisión Consultiva ha recomendado que se acepte la propuesta de financiación del Secretario General, salvo los recursos previstos para el ejercicio 2007/2008 para financiar las prestaciones del seguro médico después de la separación del servicio, hasta que la Asamblea General adopte una decisión sobre el asunto. La aplicación de ese ajuste entrañará una reducción de 2.480.400 dólares del proyecto de presupuesto de la UNMIK para el período comprendido entre el 1º de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008.

45. En cuanto a las dificultades para retener al personal de la UNMIK y a las diversas medidas que se están estudiando para ayudar a paliar el problema, la Comisión Consultiva ha recomendado que se agilice la adopción de medidas al respecto. Asimismo, ha recomendado que, a medida que la Misión siga adelante con la transferencia de competencias y continúe reduciéndose, se sigan ajustando su organigrama y su dotación de personal, así como la categoría de los puestos.

46. Según se señala en su informe sobre la MINUEE (A/61/852/Add.9), la Comisión Consultiva ha sido informada de que las estimaciones incluidas en el documento de presupuesto se basaron en la hipótesis de que las restricciones de vuelo se levantarían rápidamente y la Misión utilizaría siete helicópteros. Ulteriormente, se le han presentado unas estimaciones de costos revisadas, dado que es probable que se mantengan las citadas restricciones y que sólo se necesiten los tres helicópteros actuales. Ha recomendado una reducción de 10.203.000 dólares de la suma propuesta por el Secretario General, atendiendo a las estimaciones de costos revisadas.

47. Según se señala en su informe sobre la UNOMIG (A/61/852/Add.10), la Comisión Consultiva ha recomendado que se acepte la propuesta de financiación del Secretario General, salvo los recursos previstos para el ejercicio 2007/2008 para financiar las prestaciones de seguro médico después de la separación del servicio, hasta que la Asamblea General adopte una decisión sobre el asunto. La aplicación de ese ajuste entrañará una reducción de 519.100 dólares del proyecto de presupuesto de la UNOMIG para el

período comprendido entre el 1º de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008.

48. Según se señala en su informe sobre la MONUC (A/61/852/Add.11), la Comisión Consultiva ha recomendado que se acepte la propuesta de financiación del Secretario General, salvo los recursos previstos para el ejercicio 2007/2008 para financiar las prestaciones del seguro médico después de la separación del servicio, hasta que la Asamblea General adopte una decisión sobre el asunto, y que se creen cuatro puestos, que se proveerán mediante vacantes ya existentes. La aplicación de ese ajuste entrañará una reducción de 4.753.200 dólares del proyecto de presupuesto de la MONUC para el período comprendido entre el 1º de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008.

49. En su informe sobre la ONUCI (A/61/852/Add.12), la Comisión Consultiva ha recomendado que se reduzca la suma presupuestada en 1.642.700 dólares, a fin de dar cuenta de la no aplicación de la propuesta del Secretario General relativa al seguro médico después de la separación del servicio, hasta que la Asamblea General adopte una decisión sobre el asunto.

50. La Comisión Consultiva entiende que, en virtud de la firma del Acuerdo de Uagadugú, que tuvo lugar el 4 de marzo de 2007, el Secretario General mantenga consultas con las partes de Côte d'Ivoire para aclarar qué función prevén que cumpla la comunidad internacional en apoyo del proceso de paz. Se ha solicitado al Secretario General que presente sus recomendaciones al Consejo de Seguridad el 15 de mayo de 2007 a más tardar. Teniendo presentes las decisiones conexas que adopte el Consejo de Seguridad, se presentarán unas propuestas presupuestarias revisadas para 2007/2008 en fecha ulterior.

51. La Comisión Consultiva ha recomendado a la Operación que revise su estructura de plantilla teniendo en cuenta los cambios de su entorno operacional y la elevada tasa de vacantes que registra su personal civil. También debería prestar particular atención a la posibilidad de transferir funciones de fondo que incumban a funcionarios de contratación internacional y Voluntarios de las Naciones Unidas a funcionarios de contratación nacional, así como a la posibilidad de red desplegar personal existente para cubrir cualquier nueva función que se prevea en las propuestas presupuestarias revisadas.

52. La Comisión Consultiva ha observado que ha habido sobrecostos por concepto de viajes oficiales en los ejercicios 2005/2006 y 2006/2007 y ha solicitado a la ONUCI que, en el informe de ejecución correspondiente, brinde explicaciones detalladas de los gastos por concepto de viaje. Asimismo, la Operación debe supervisar y controlar cuidadosamente el presupuesto para viajes durante el próximo ejercicio, ya que ello le puede permitir hacer más economías.

53. Según se señala en el informe sobre la UNMIS (A/61/852/Add.13), en el proyecto de presupuesto para la Misión no figuran las necesidades de recursos para las operaciones en Darfur, ya que cuando se preparó el presupuesto seguía pendiente una decisión del Consejo de Seguridad sobre los mandatos. Después de que todas las partes aceptaran el paquete de apoyo pesado a la Misión de la Unión Africana en el Sudán, el Secretario General informó a la Comisión Consultiva de que las economías que se hicieran en el presupuesto del período en curso de la UNMIS se utilizarían para financiar la aplicación del paquete hasta el 30 de junio de 2007. A partir del 1° de julio, las necesidades se sufragarán mediante la utilización flexible de los recursos consignados para 2007/2008 y se presentará a la Asamblea General, por conducto de la Comisión Consultiva, un presupuesto revisado en septiembre de 2007. Teniendo presente lo anterior, la Comisión Consultiva ha recomendado que se aprueben los recursos solicitados para la UNMIS, salvo los previstos para financiar las prestaciones del seguro médico después de la separación del servicio. Reconociendo la inestabilidad de la situación electoral, la Comisión Consultiva ha recomendado que se apruebe la financiación de los puestos adicionales de personal temporario general solicitados por la División de Asistencia Electoral.

54. *El Sr. Mitsopoulos (Grecia), Vicepresidente, ocupa la Presidencia.*

55. **El Sr. Thomma** (Alemania), hablando en nombre de la Unión Europea; de los países candidatos Croacia, la ex República Yugoslava de Macedonia y Turquía; los países en proceso de estabilización y asociación Albania, Serbia y Montenegro, y además, Islandia, Liechtenstein, la República de Moldova y Ucrania, rinde homenaje al personal de mantenimiento de la paz que ha perdido la vida en el presente año y a los países que aportan contingentes, sin cuyo compromiso el mantenimiento de la paz sería un empeño imposible.

56. A la Unión Europea le preocupa que varios informes fundamentales del Secretario General y de la Comisión Consultiva no hayan estado disponibles hasta finales del presente período de sesiones. Es consciente del incremento constante de la carga de trabajo, pero es esencial disponer de los informes a su debido tiempo para que las delegaciones desempeñen sus funciones. No obstante, la Unión Europea reitera su respaldo al mantenimiento de la paz, habida cuenta de que es una función esencial de las Naciones Unidas y espera que las operaciones futuras empleen sus recursos de la manera más eficaz posible y sigan estudiando posibilidades de hacer economías.

57. El Secretario General ha propuesto un presupuesto de mantenimiento de la paz de un total de casi 5.400 millones de dólares para el período 2007/2008. Es esencial dotar a todas las operaciones de mantenimiento de la paz de recursos suficientes.

58. **El Sr. Saizonou** (Benin), hablando en nombre del Grupo de los Estados de África, recuerda los puntos tratados por el Grupo durante el debate sobre cuestiones intersectoriales celebrado en la sesión anterior. Debido a las circunstancias que imperan sobre el terreno, pocos proveedores africanos pueden aprovechar las oportunidades que representan las adquisiciones sobre el terreno, y los nacionales de países africanos, sobre todo las mujeres, están insuficientemente representados en la plantilla de las misiones. Hay que paliar urgentemente esa situación, que se agudiza, sobre todo, en las categorías directivas.

59. Si bien se acoge con satisfacción el progreso en la reducción de las tasas de vacantes de determinadas misiones, hay que adoptar más medidas para mantener una dotación de plantilla suficiente. La veloz aplicación, por parte de la Administración, de las recomendaciones de la Junta de Auditores con respecto a la disposición de bienes en los países anfitriones y la ejecución de los proyectos de efecto rápido ayudarán sobremanera a los países interesados.

60. El Grupo celebra los planes de la UNMIL de destinar una gran proporción de los recursos de capacitación a formar al personal nacional. Hay que estrechar la cooperación y la coordinación en la esfera del desarme, la desmovilización y la reintegración. Aun cuando la Misión se esté reduciendo paulatinamente, deben proporcionarse recursos suficientes para esas actividades, a fin de afianzar, aún más, la paz y la seguridad en el país.

61. También subraya la importancia de los proyectos de efecto rápido para la UNMIL. Espera que la propuesta de dismantelar la Dependencia de Proyectos de Efecto Rápido y ejecutar el programa con los recursos de personal existentes no perjudique la ejecución del mandato de la Misión. A ese respecto, hay que facilitar los fondos solicitados para mantener esos proyectos, sobre todo para prestar ayuda a las comunidades rurales inaccesibles que no perciben apoyo externo de otras fuentes.

62. Hablando de la MONUC, dice que es importante estudiar las necesidades de recursos en función de la realidad sobre el terreno. El Grupo celebra los esfuerzos por perfeccionar la estructura administrativa de la Misión y para ejecutar las decisiones de la Asamblea General y las recomendaciones de la Comisión Consultiva, la Junta de Auditores y la OSSI. Al Grupo le preocupan las recomendaciones que figuran en los párrafos 25 y 27 del informe de la Comisión Consultiva (A/61/852/Add.11), que entrañarían una reducción del proyecto de presupuesto de la MONUC. Si bien es importante gestionar los presupuestos de las operaciones de mantenimiento de la paz de manera prudente, en toda decisión que afecte al proyecto de presupuesto deben tenerse en cuenta debidamente las necesidades de paz y estabilidad a largo plazo de la República Democrática del Congo y la Región de los Grandes Lagos en su conjunto.

63. El Grupo acoge satisfecho el progreso del proceso de paz, sobre todo la celebración exitosa de elecciones presidenciales y legislativas y la preparación de elecciones locales, que constituirán otro paso trascendental hacia la democracia. La República Democrática del Congo continuará necesitando el respaldo internacional en todas esas empresas.

64. El Grupo está satisfecho de los comentarios del Secretario General sobre la ampliación del centro logístico de Entebbe (Uganda), pero desilusionado porque no se haya dado información concreta sobre la evaluación de las funciones de apoyo para determinar cuáles deberán trasladarse a Entebbe o sobre el calendario de terminación de la evaluación. Insta al Secretario General a que agilice la evaluación y el informe sobre su situación en la segunda parte de la continuación del sexagésimo segundo período de sesiones.

65. Refiriéndose, de nuevo, a la UNMIS, dice que el Grupo celebra el acuerdo logrado por la Unión

Africana, las Naciones Unidas y el Gobierno del Sudán sobre los paquetes de apoyo pesado y ligero para la Misión de la Unión Africana en el Sudán y está deseoso de recibir más aclaraciones con respecto a los mecanismos de financiación y sus repercusiones en las actividades de la Misión.

66. En su resolución 60/122 B (2006), la Asamblea General ha pedido al Secretario General que, a fin de reducir el costo de emplear personal del cuadro de servicios generales, siga haciendo lo posible para que se contrate personal local para ocupar los puestos del cuadro de servicios generales de la Misión, en consonancia con las necesidades de ésta. Sin embargo, en el proyecto de presupuesto para el período comprendido entre el 1º de julio de 2007 y el 30 de junio de 2008, habrá una reducción neta de 125 puestos de contratación nacional, pese a que la Asamblea ha previsto que la plantilla de contratación local de la Misión aumente su número y sustituya, de manera gradual, a la de contratación internacional. El Grupo suscribe firmemente esa opinión.

67. Refiriéndose a la ONUCI, dice que al Grupo le preocupan las elevadas tasas de vacantes y que espera que se haga todo lo posible por cubrir los puestos con puntualidad. Al Grupo le sigue preocupando la lentitud con que se avanza en el desarme, la desmovilización y la reintegración, las elecciones y el proceso de paz, pero espera que, habida cuenta de la evolución reciente de la situación política del país, se den pasos significativos para instaurar la paz y la seguridad, así como la ley y el orden, y se sienten los cimientos de la reconstrucción y el desarrollo en el período 2007/2008. La comunidad internacional y las organizaciones regionales, así como los Estados vecinos y otros Estados interesados, deberán continuar sus esfuerzos a tal fin.

68. Expresa la profunda gratitud que siente el Grupo hacia las Naciones Unidas por su aportación al restablecimiento y la consolidación de la paz en Burundi y Sierra Leona. En el caso de la ONUB, al comparar los resultados efectivos con los marcos basados en los resultados previstos del presupuesto de 2005/2006, se ha comprobado que se ha progresado más en algunas esferas que en otras; es importante continuar trabajando en estas otras esferas en que no ha habido tanto progreso. Asimismo, el Grupo espera que se le facilite información actualizada sobre la consignación errónea de fondos de los proyectos de efecto rápido. En el caso de la UNAMSIL, la donación

al Gobierno de Sierra Leona de bienes por un valor de inventario superior a los 8 millones de dólares y un valor residual correspondiente superior a los 3 millones de dólares ayudará a garantizar la perduración de la estructura de paz que han construido las Naciones Unidas.

69. Por último, rinde homenaje al personal de mantenimiento de la paz que ha perdido la vida en el intento de preservar la paz y la seguridad en todo el mundo y a todos los países que aportan contingentes, cuyos loables esfuerzos han ayudado a las misiones de las Naciones Unidas a cumplir su mandato.

70. **El Sr. Abdelmannan** (Sudán) expresa su gratitud a la comunidad internacional por los esfuerzos que ha hecho para lograr la estabilidad del Sudán. La UNMIS se estableció originariamente para ayudar al Gobierno del Sudán a aplicar el Acuerdo General de Paz y se habían depositado grandes esperanzas en que sus actividades tuvieran unos efectos positivos tangibles en la vida de los ciudadanos normales. Por desgracia, la mayoría de los fondos del proyecto de presupuesto de la Misión parecen haberse reservado para sufragar o bien gastos operacionales o bien gastos de personal. La Misión debe prestar más atención a los programas de asistencia humanitaria, de conformidad con su mandato.

71. Sólo 1,5 millones de dólares de los 2 millones asignados a los proyectos de efecto rápido se gastaron durante el ejercicio financiero comprendido entre el 1º de julio de 2005 y el 30 de junio de 2006 y, por tanto, en el proyecto de presupuesto para el período 2007/2008 se han previsto recursos por valor de 1 millón solamente para esos proyectos. Le preocupa esa reducción y está de acuerdo con la Comisión Consultiva en que había justificación para haber mantenido el mismo nivel de recursos.

72. El componente de desarme, desmovilización y reintegración es uno de los componentes más importantes del mandato de la Misión y, por tanto, es inadmisibles que se recorte la cifra de personal dedicado a esas actividades, sobre todo habida cuenta de que la Comisión de desarme, desmovilización y reintegración del Sudán meridional se administra parcialmente desde Nairobi. Hay que adoptar las medidas oportunas, entre ellas la de aportar los recursos necesarios, para garantizar que la Comisión se administre desde el interior del Sudán, lo que le permitiría trabar relaciones con otros mecanismos nacionales.

73. **El Sr. Banny** (Côte d'Ivoire) hace hincapié en el papel esencial desempeñado por la ONUCI, en particular, y las fuerzas imparciales, en general, en los esfuerzos por lograr la paz. Después del acuerdo concluido en Uagadugú el 4 de marzo de 2007, Côte d'Ivoire se ha reunificado gracias a la supresión de la zona de confianza, hay en curso medidas para reinstaurar el estado de derecho y han empezado los preparativos del proceso electoral. Al proporcionar a la ONUCI los recursos que necesita, los Estados Miembros contribuyen, de manera directa, a restaurar la paz y la seguridad en Côte d'Ivoire.

74. **El Sr. Poulin** (Canadá), hablando también en nombre de Australia y Nueva Zelanda, expresa su fuerte apoyo a la UNMIS, que ha logrado ejecutar su mandato a pesar del entorno difícil, y a los tres procesos de paz que están en curso en el Sudán. Celebra el nombramiento del Representante Especial Conjunto de la Unión Africana y las Naciones Unidas para Darfur y está deseoso de que se nombre a un Representante Especial del Secretario General para la UNMIS.

75. La Quinta Comisión debería suscribir las recomendaciones de la Comisión Consultiva sobre la UNMIS. En particular, el orador comparte la preocupación de la Comisión Consultiva por la magnitud de la sobrepresupuestación del período 2005/2006: el 17,4% de los recursos consignados no se gastaron. Estima que el Secretario General debería analizar las deficiencias de la misión de evaluación para extraer lecciones que puedan aplicarse en misiones futuras y está deseoso de analizar, con la Secretaría, la posibilidad de que se presenten presupuestos revisados en los casos en que los gastos difieran considerablemente de las previsiones presupuestarias.

76. Aunque los resultados de la auditoría de la UNMIS realizada por la OSSSI sean motivo de preocupación, se siente optimista ante las medidas proactivas que ha adoptado la Misión para remediar los problemas descubiertos y espera que, gracias a ellas, se refuercen la función de adquisiciones y los mecanismos de control. Asimismo, hay que elogiar a la Misión por sus esfuerzos por tratar los graves problemas que afronta en las esferas de la contratación y la conservación de personal. Hay que evaluar las prácticas recomendadas relacionadas con las condiciones de trabajo, a fin de determinar cómo influyen esas condiciones en la calidad de vida y en las

tasas de retención del personal de mantenimiento de la paz. Acoge con satisfacción la estrategia de la Misión de reducir su dependencia de los servicios por contrata externos asumiendo la gestión de los servicios de tierra de tres aeropuertos, así como su intención de usar más el transporte terrestre. Ambas iniciativas procurarán economías sustanciales.

77. Le sorprende la petición del Secretario General de que se siga financiando el equipo de conducta y disciplina de la UNMIS con cargo a los recursos destinados a personal temporario general. Esa petición parece contradecir las recomendaciones que figuran en el informe amplio sobre la explotación y el abuso sexuales (A/60/862) y, dado que no hay justificación para financiar una función permanente con recursos destinados a personal temporario general, hay que crear los puestos oportunos.

78. Los recursos existentes de la UNMIS deberían utilizarse para apoyar a la Misión de la Unión Africana en el Sudán por medio del paquete de apoyo ligero, y las economías del ejercicio financiero en curso deberían emplearse para financiar las necesidades inmediatas de aplicación del paquete de apoyo pesado. Los recursos consignados para el período 2007/2008 deberían emplearse de manera flexible. Está deseoso de examinar el marco basado en los resultados y las necesidades de recursos del paquete de apoyo pesado con más detalle cuando la Comisión examine las estimaciones revisadas para la Misión. Espera que se produzca una transición rápida y sin contratiempos a una operación híbrida, aprovechando la experiencia adquirida en la aplicación del paquete de apoyo pesado, antes de que termine el período 2007/2008. Insta al Secretario General a que, en colaboración con la Unión Africana, planifique cuidadosamente la estructura de responsabilidades y rendición de cuentas de esa operación.

79. **El Sr. Diab** (República Árabe Siria) dice que la FNUOS se estableció hace 30 años en virtud de la resolución 350 (1974) del Consejo de Seguridad y como respuesta a la ocupación israelí del Golán sirio. Pese a los reiterados llamamientos que se han hecho a Israel para que retire todos sus efectivos hasta las fronteras de 1967, la ocupación prosigue y, por tanto, su delegación sostiene que, de conformidad con las resoluciones pertinentes de la Asamblea General, ha de ser la Potencia ocupante la que cargue con la financiación de la FNUOS.

80. El Gobierno de la República Árabe Siria ha respetado el Acuerdo sobre la separación de fuerzas de manera constante. Se muestra satisfecho de la presencia de la FNUOS y respalda los esfuerzos que se hacen para restaurar la paz y la seguridad en la región. Se muestra satisfecho también de la estrecha cooperación entre las autoridades sirias y la FNUOS y expresa su gratitud a los países que aportan contingentes.

81. **La Sra. Holovka** (Serbia) dice que su país apoya, sin reservas, a la UNMIK en pro del interés común de que se cumpla el mandato que se le encomendó en la resolución 1244 (1999) del Consejo de Seguridad.

82. Su delegación apoya el proyecto de presupuesto de la UNMIK para 2007/2008. Se muestra particularmente satisfecha de que, después de haberse registrado una tendencia a recortar las consignaciones, el proyecto de presupuesto represente un incremento en comparación con los gastos del período en curso. Todo recorte del presupuesto en el período actual contrarrestaría los esfuerzos para aplicar las normas fijadas por el Consejo de Seguridad, sobre todo con respecto a afianzar el estado de derecho y a facilitar el regreso de los desplazados internos. Por desgracia, la disminución de la capacidad de la Misión no se ha visto compensada por la actuación de las Instituciones Provisionales de Gobierno Autónomo de Kosovo.

83. Celebra los cambios previstos de la estructura de plantilla de la Misión, sobre todo el sensible aumento del número de efectivos de las unidades especiales de policía, dentro del componente de estado de derecho, y el fortalecimiento previsto de la Dependencia de Apoyo a los Servicios de Asesoramiento Jurídico. Sin embargo, su delegación hubiera deseado que hubiera habido un incremento neto, en lugar de una disminución, del tamaño del componente de estado de derecho en su conjunto.

84. **El Sr. Nkayivu** (Uganda) dice que su delegación atribuye gran importancia a las operaciones de mantenimiento de la paz como parte de los esfuerzos para mantener la paz y la seguridad internacionales. No sólo es deseable, sino necesario, velar por que esas operaciones dispongan de fondos suficientes. Ha tomado nota del proyecto de presupuesto para la MONUC y de las recomendaciones correspondientes de la Comisión Consultiva. La labor de la Misión en la esfera del desarrollo institucional allanará el camino para su participación en las elecciones de próxima

celebración, que serán un paso esencial para restaurar una paz y una estabilidad duraderas.

85. La MONUC también tiene que desempeñar un papel importante en cuanto a garantizar que los Estados de la región cooperen para crear las condiciones apropiadas para el desarme, la desmovilización y la repatriación de los grupos armados extranjeros. También serán vitales las medidas para normalizar las relaciones con los Estados vecinos y deberá prestarse atención especial a la utilización de esos Estados como territorio de preparación de operaciones por parte de grupos armados. A este respecto, espera que el Consejo de Seguridad renueve el mandato de la Misión para que continúe ocupándose de las fuerzas negativas que operan en la República Democrática del Congo.

86. Acoge con satisfacción la ampliación del centro logístico de Entebbe y reitera el compromiso de Uganda de reforzar su colaboración con las Naciones Unidas. Sin embargo, le preocupa la falta de un calendario para terminar la evaluación de las funciones de apoyo actuales. Insta al Secretario General a que agilice el proceso de evaluación, con miras a garantizar que el centro de Entebbe funcione de manera efectiva y eficaz y a pleno rendimiento.

87. **El Sr. Thomas** (Reino Unido) dice que las condiciones de vida del personal de mantenimiento de la paz de las Naciones Unidas influyen profundamente no sólo en su seguridad y protección, sino también en su moral, lo que puede ser un factor igualmente importante para la efectividad de la misión. Por tanto, solicita que se le ofrezca una explicación por escrito de

por qué los edificios en que se alojan las tropas británicas en Nicosia (Chipre) están en un estado de deterioro inadmisibles.

88. **El Sr. Torres Lépori** (Argentina) reitera la voluntad de su delegación de que todas las misiones de mantenimiento de la paz dispongan de financiación adecuada. Deben financiarse, en su totalidad, los proyectos de efecto rápido, siempre que estén justificados debidamente, y su delegación considera también prioritarias las actividades de desarme, desmovilización y reintegración.

89. Refiriéndose a la UNFICYP, se hace eco de las inquietudes expresadas por el representante del Reino Unido. Dado que en el proyecto de presupuesto para la Fuerza no figura información suficiente sobre las condiciones de vida, solicita que se aporten más detalles, por escrito, acerca del estado de deterioro de los edificios de Nicosia y del campamento San Martín (sector 1). Le sorprende que el incremento de recursos del proyecto de presupuesto para la UNFICYP se deba, en parte, al aumento de las necesidades de operaciones y transporte aéreos. Durante sus dos rotaciones anteriores, las tropas argentinas han tropezado con bastantes problemas logísticos y operacionales relacionados con el cambio de los métodos de rotación y, aunque comprende que es preciso hacer algunos ajustes para ganar eficiencia, esta ganancia no puede hacerse a expensas de la seguridad ni de las necesidades operacionales de las misiones.

Se levanta la sesión a las 12.15 horas.